

<ニュースレター>

2011年11月9日

*ニュー スキン エンタープライズ社が発表した、2011年10月27日付リリースの翻訳になります。

ニュー スキン エンタープライズ、 ライフジェン テクノロジーズ社買収の基本合意書を締結

ユタ州プロボ市—2011年10月27日—ニュー スキン エンタープライズ社 (NYSE:NUS) は、ウィスコンシン州マディソン市のゲノミクス企業であるライフジェン テクノロジーズ社 (以下、ライフジェン) を11,662,500ドルで買収する基本合意書を締結したことを発表しました。

基本合意書によれば、ライフジェンの組織バンクや占有的な遺伝子発現データベース、遺伝子研究に関する特許や知的財産を含め、ライフジェンのほぼすべての資産が買収の対象となります。今回の締結に関連して、ニュー スキンは、ライフジェンの共同創業者であるリチャード ウェインドルック博士ならびにトーマス A. プロラ博士とコンサルティング契約を結ぶ予定であり、両博士は、今後もニュー スキン エイジング ケア アドバイザリーボード メンバーとしての活動を続けます。

ニュー スキン エンタープライズ 社長 兼 最高経営責任者である M. トルーマン ハントは、次のようにコメントしています。「ニュー スキンは今回の買収により、genLOC エイジング ケア製品の優位性をさらに高めることができます。ライフジェンは、エイジングの遺伝的根源に関する画期的な研究情報を保有しており、ニュー スキンは、この情報に対する独占的なアクセス権を確保できるからです。また、ライフジェンの協力を得て開発した製品について、特許権使用料が発生しなくなるなど、財政面においてもニュー スキンにとってプラスとなります。ニュー スキンはライフジェンの獲得により、次世代エイジング ケア製品の開発を長期的に続ける力を強化し、より若々しく、より長く生きたいと願う人々をサポートする革新的なエイジング ケア製品を安定的に提供できるに違いありません」。

「ライフジェンは、他に類を見ないほど充実したエイジング ケア情報を保有しています」と、ニュー スキン エンタープライズ 最高科学責任者 兼 製品開発担当 エグゼクティブ バイスプレジデントであるジェセフ チャン博士は述べています。「ライフジェンの膨大なデータベースには、エイジング プロセスに関する遺伝学的な組織情報が詰まっているのです。このデータベースと、ライフジェンだけがもつアルゴリズムを活用すれば、エイジングに関係のある遺伝子を独自の方法で特定することができます。世界的に見ても、遺伝科学研究においてライフジェンに匹敵する研究所はほとんどありません。世界トップクラスの専属科学者から成るニュー スキン チームに、ライフジェン チームを迎えられることは、私たちの喜びです」。ニュー スキンとライフジェンの共同研究が2009年に始まって以来、ライフジェンの占有的な遺伝科学研究は、“スーパークラス”のニュー スキン エイジング ケア製品の開発をサポートしてきました。その一例が、最新の栄養補助食品である「genLOC R² (ジェンロック アールスクエア)」です。ニュー スキンは、30年以上にわたるエイジング研究を基盤とするライフジェンを獲得することにより、エイジング ケア業界のリーダーとしての地位をさらに強固なものとするでしょう。

ライフジェンのリチャード ウェインドルック博士は次のように話しています。「ニュー スキン ファミリーに加わり、ニュー スキンの研究開発チームとの関係をより確かなものにできることをうれしく思います。ライフジェンは今後も、エイジング プロセスの栄養学的なコントロールと遺伝子活性の関係について、解明を進めていきます」。

ライフジェンのトーマス A. プロラ博士は、次のようにコメントしています。「ライフジェンは、2009 年からニュー スキンの研究開発チームと緊密な協力体制を取ってきました。その結果、エイジング ケアの専門知識をもつライフジェンと、革新的な製品開発プロセスをもち、天然成分に関する知識が豊富なニュー スキンには、きわめて高い相乗効果があると分かったのです。エイジングと栄養学的な介入が遺伝子発現にもたらす変化に関して、ライフジェンのデータベースの情報量は、世界最大規模を誇ります。ニュー スキンと協力して研究を進めることにより、このデータベースをさらに充実させていくことができるでしょう。そして、ほかに例を見ないこのデータベースは、ニュー スキンがエイジングを遅らせるための製品を科学に基づいて開発し、市場に送り出し続けるために役立つに違いありません」。

基本合意書に従い、ライフジェンの買収は、最終的な購入契約や適正評価を行うなどの締結条件に基づいて進められます。適正評価の結果に問題がなければ、本年度内に買収契約が成立する見込みです。

ライフジェン テクノロジーズ社について

ライフジェンは、エイジング プロセスの遺伝的な基盤の解明をミッションとし、「人々が、より健康的に長生きできるようにすること」を最終的な目標として掲げています。今回の買収に含まれる主要な知的財産は、ライフジェンの「遺伝子発現プロファイリング」に関するテクノロジーです。これは、人体の個々の器官におけるエイジングの進行度を分子レベルで計測する手法として、遺伝子発現プロファイリングを利用するテクノロジーです。

ニュー スキン エンタープライズ社について

ニュー スキン エンタープライズ社 (Nu Skin Enterprises, Inc.) は、包括的なエイジング ケア製品や、独立したビジネスの機会、企業としての社会貢献への取り組みを通じて、イノベーションの歴史を刷新し続けています。ニュー スキンのサイエンスは、スキン ケアと栄養補助食品の両分野でリーダーシップを確立しており、エイジング ケア カンパニーとしての地位を揺るぎないものにしています。その事実を実証する一例が、「エイジングの仕組みを根本から科学する」という比類なきアプローチによって誕生した genLOC シリーズです。当社のエイジング ケア製品を代表する genLOC シリーズは、デイリー スキン ケア システムの「genLOC エレメンツ パッケージ」「genLOC フューチャー セラム」のほか、栄養補助食品の「genLOC R²」や「genLOC ガルバニック スパ システム II」「genLOC ガルバニック ボディ スパ」などで構成されています。ニュー スキンは、グローバルなダイレクト セリング企業として、世界 52 の国と地域でビジネスを展開し、約 825,000 人のディストリビューターが登録しています。また、ニューヨーク証券取引所に上場しており、「NUS」というシンボルで取引されています。詳細については、当社ウェブサイト (<http://www.nuskin.com>) をご覧ください。

本件に関するお問い合わせ先
ニュー スキン ジャパン 株式会社
広報 愛川、穂田 (アキタ)
TEL: 03-5321-3870 / 3869
FAX: 03-5323-2296
URL: www.nuskin.co.jp